

Poland-Potulice: Animal products, meat and meat products

OJ S 124/2021 30/06/2021

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Zakład Karny

National registration number: 000319635

Postal address: al. Parkowa 1

Town: Potulice

NUTS code: PL613 Bydgosko-toruński

Postal code: 89-120

Country: Poland

Contact person: Zakład Karny w Potulicach

E-mail: zp_potulice@sw.gov.pl

Telephone: +48 525874440

Fax: +48 525874400

Internet address(es):

Main address: <https://zp.sw.gov.pl>

Address of the buyer profile: <https://zp.sw.gov.pl>

I.1. Name and addresses

Official name: Zakład Karny Bydgoszczy-Fordonie

National registration number: 000319612

Postal address: Rynek 8

Town: Bydgoszcz

NUTS code: PL613 Bydgosko-toruński

Postal code: 85-790

Country: Poland

Contact person: Zakład karny w Potulicach

E-mail: zp_potulice@sw.gov.pl

Telephone: +48 525874440

Fax: +48 525874400

Internet address(es):

Main address: <https://zp.sw.gov.pl>

Address of the buyer profile: <https://zp.sw.gov.pl>

I.1. Name and addresses

Official name: Areszt Śledczy

National registration number: 091393218

Postal address: Wały Jagiellońskie 4

Town: Bydgoszcz

NUTS code: PL613 Bydgosko-toruński

Postal code: 85-131

Country: Poland
Contact person: Zakład Karny w Potulicach
E-mail: zp_potulice@sw.gov.pl
Telephone: +48 525874440
Fax: +48 525874400
Internet address(es):
Main address: <https://zp.sw.gov.pl>
Address of the buyer profile: <https://zp.sw.gov.pl>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://miniportal.uzp.gov.pl/>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://miniportal.uzp.gov.pl/>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Public order and safety

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Dostawa artykułów mięsnych, wędliniarskich oraz konserw drobiowych
Reference number: DKw.2232.9.2021.LPM

II.1.2. Main CPV code

15100000 Animal products, meat and meat products

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

1. Przedmiotem zamówienia są: dostawy artykułów mięsnych, wędliniarskich i konserw drobiowych, kod CPV 15130000 – produkty mięsne, 15131310 – pasztety, 15110000 – mięso, 15100000 – produkty zwierzęce, mięso i produkty mięsne.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w formularzu oferty, Załączniki nr: 1, który stanowi załącznik do SWZ.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 896 067,19 PLN

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 4

II.2. Description

II.2.1. Title

Grupa 1
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

15110000 Meat

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL61 Kujawsko-pomorskie

Main site or place of performance: 1) Zakład Karny w Potulicach, al. Parkowa 1 2) Zakład Karny w Bydgoszczy-Fordonie, Fordon Rynek 8 3) Areszt Śledczy w Bydgoszczy, W. Jagiellońskie 4

II.2.4. Description of the procurement

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w formularzu cenowym załącznik nr 1 do SWZ.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 161 776,62 PLN

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Grupa 2
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

15131310 Pâté

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL61 Kujawsko-pomorskie

Main site or place of performance: 1) Zakład Karny w Potulicach, al. Parkowa 1 2) Zakład Karny w Bydgoszczy-Fordonie, Rynek 8 3) Areszt Śledczy w Bydgoszczy, ul. W. Jagiellońskie 4

II.2.4. Description of the procurement

Szczegółowy opis zawarty jest w formularzu cenowym załącznik nr 1 do SWZ.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 19 601,03 PLN

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Grupa 3

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

15130000 Meat products

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL61 Kujawsko-pomorskie

Main site or place of performance: 1) Zakład Karny w Potulicach, Al. Parkowa 1 2) Zakład Karny w Bydgoszczy - Fordonie, Rynek 8 3) Areszt Śledczy w Bydgoszczy, ul. W. Jagiellońskie 4

II.2.4. Description of the procurement

Szczegółowy opis zawarty jest w formularzu cenowym załącznik nr 1 do SWZ.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 484 105,03 PLN

II.2.7.

Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

Grupa 4

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

15130000 Meat products

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL61 Kujawsko-pomorskie

Main site or place of performance: 1) Zakład Karny w Potulicach, al. Parkowa 1 2) Zakład Karny w Bydgoszczy-Fordonie, Rynek 8 3) Areszt Śledczy w Bydgoszczy, ul. W. Jagiellońskie 4

II.2.4. Description of the procurement

Szczegółowy opis zawarty jest w formularzu cenowym załącznik nr 1 do SWZ.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 230 584,51 PLN

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 12

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Zdolności do występowania w obrocie gospodarczym – Wykonawca zobowiązany jest wykazać, że jest wpisany do jednego z rejestrów zawodowych lub handlowych, prowadzonych w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jego złożeniem.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający nie stawia warunków w tym zakresie.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający nie stawia warunków w tym zakresie.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Istotne warunki umowy zawierają projektowane postanowienia umowy – załącznik nr 5 do SWZ.

1. Strony ustalają, że treść umowy może ulec zmianie zgodnie z art. 454 i art. 455 ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2019 r. poz. 2019, z 2020 r. poz. 288, 875, 1492, 1517, 2275, 2320, z 2021 r. poz. 464).

2. Zmiany postanowień niniejszej umowy mogą dotyczyć w szczególności:

1) nazwy, adresu oraz osób reprezentujących strony, a także osób wymienionych w § 2 ust. 2 niniejszej umowy;

2) cen artykułów wymienionych w załączniku nr 1 do umowy, zgodnie z postanowieniami § 5 ust. 1 niniejszej umowy;

3) urzędowej stawki podatku VAT na artykuły wymienione w załączniku nr 1 do umowy.

3. Zmiany postanowień niniejszej umowy wymagają potwierdzenia pisemnego w postaci aneksu.

4. Strona wnioskująca o zmianę postanowień niniejszej umowy na podstawie ust. 2, niezwłocznie i pisemnie powiadamia o tym fakcie drugą stronę, uzasadniając zmianę okolicznościami faktycznymi i prawnymi oraz przedkłada prop...

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 136-334245](#)

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 27/07/2021 Local time: 09:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 24/10/2021

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 27/07/2021 Local time: 09:15

Place:

Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Zamawiającego przy użyciu platformy miniPortal. Informacje o osobach upoważnionych i procedurze otwarcia: osobami upoważnionymi są osoby powołane decyzją Dyrektora Zakładu Karnego w Potulicach do komisji przetargowej.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:

Maj/Czerwiec 2022 r.

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

1. Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium przed upływem terminu składania ofert w wysokości:

a) dla części pierwszej zamówienia – grupa I 3 000,00 PLN (słownie: trzy tysiące zł 00/100);

b) dla części drugiej zamówienia – grupa II 300,00 PLN (słownie: trzysta zł 00/100);

c) dla części trzeciej zamówienia – grupa III 9 000,00 PLN (słownie: dziewięć tysięcy zł 00/100);

d) dla części czwartej zamówienia – grupa IV 4 000,00 PLN (słownie: cztery tysiące zł 00/100).

2. Wadium może być wniesione w:

a) pieniądzu;

b) gwarancjach bankowych;

c) gwarancjach ubezpieczeniowych;

d) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6 b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r., o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz.U. z 2020 r., poz. 299).

3. Wadium w formie pieniądza należy wnieść przelewem przed dniem otwarcia ofert na następujący rachunek nieoprocenowany Zakładu Karnego w Potulicach – nr rachunku: BGK

Oddział w Toruniu, nr 90 1130 1075 0002 6133 8720 0004, w tytule wpisując „Dostawa artykułów mięsnych, wędliniarskich oraz konserw drobiowych. Nr ref. DKw.2232.9.2021.LPM”, wskazując numer i nazwę części na jaką odpowiednio wadium jest wpłacane.

4. Zamawiający nie dopuszcza złożenia wadium w walucie innej niż złoty polski i dotyczy to wadium składanego w każdej z możliwych form.

5. Skuteczne wniesienie wadium w pieniądzu następuje z chwilą uznania środków pieniężnych na rachunku bankowym Zamawiającego, o którym mowa powyżej, przed upływem terminu składania ofert (tj. przed upływem dnia i godziny wyznaczonej jako ostateczny termin składania ofert).

6. Jeżeli wadium wnoszone jest w formie poręczenia lub gwarancji wówczas musi być przekazane zamawiającemu przez Wykonawcę środkiem komunikacji elektronicznej w postaci elektronicznej. Gwarancję lub poręczenie należy wystawić w formie elektronicznej opatrzonej przez wystawcę gwarancji lub poręczenia kwalifikowanym podpisem elektronicznym i przekazać w takiej formie w jakiej dokument był wystawiony przez gwaranta lub poręczyciela, to jest w formie oryginału.

Warunku powyższego nie spełnia elektroniczna kopia oryginału dokumentu poręczenia lub gwarancji podpisana przez Wykonawcę kwalifikowanym podpisem elektronicznym – w szczególności wniesiona w formie cyfrowego skanu oryginału wadium sporządzonego w formie pisemnej, przesłanego następnie środkiem komunikacji elektronicznej w postaci elektronicznej kopii oryginalnego dokumentu wadium.

Oryginał dokumentu wadium należy złożyć jako osobny plik obok innych plików stanowiących ofertę i skompresować do jednego pliku archiwum (ZIP).

7. W przypadku składania przez Wykonawcę wadium w formie gwarancji lub poręczeń, powinny być one bezwarunkowe, nieodwołalne i płatne na pierwsze pisemne żądanie Zamawiającego, sporządzone zgodnie z ob-owiążującym prawem i winny zawierać następujące elementy:

- a) nazwę dającego zlecenie (Wykonawcy), beneficjenta gwarancji/poręczenia (Zamawiającego), gwaranta/poręczyciela (banku lub instytucji ubezpieczeniowej udzielających gwarancji/poręczenia) oraz wskazanie ich siedzib;
- b) określenie wierzytelności, która ma być zabezpieczona gwarancją (poręczeniem);
- c) kwotę gwarancji (poręczenia);
- d) termin ważności gwarancji (poręczenia);
- e) bezwarunkowe, nieodwołalne oraz płatne na każde żądanie zgłoszone przez Zamawiającego w terminie związania ofertą, zobowiązanie gwaranta / poręczyciela do wypłaty Zamawiającemu pełnej kwoty wadium w okolicznościach określonych w art. 98 ust. 6 ustawy Pzp.

8. Zwrot wadium przez Zamawiającego następuje na zasadach i w sytuacjach określonych w art. 98 ust. 1 – 5 ustawy Pzp.

9. W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienie, wadium (w każdej z dopuszczonych ustawą Pzp) może być wniesione przez jednego lub część lub wszystkich wykonawców, pod warunkiem, że łączna wysokość wniesionego wadium odpowiadać będzie wymaganej przez Zamawiającego kwocie wadium. W takim przypadku wnosząc wadi ...

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Urząd Zamówień Publicznych, Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676
Country: Poland
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Urząd Zamówień Publicznych, Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes prawny w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych przepisów, przysługują środki ochrony prawnej, których mowa w ww. ustawie – dział VI Środki ochrony prawnej – w zakresie postępowań o wartości równej lub powyżej kwot określonych w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy Pzp.
2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz SIWZ przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 ustawy Pzp.
3. Środkami ochrony prawnej są:
 - a) wniesienie informacji o nieprawidłowościach na podstawie art. 181 ustawy Pzp;
 - b) odwołanie;
 - c) skarga do sądu.
4. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy Pzp czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.
5. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ww. ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
6. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej lub w postaci elektronicznej, podpisane bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu lub równoważnego środka, spełniającego wymagania dla tego rodzaju podpisu.
7. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.
8. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Szczegółowe kwestie dotyczące skargi uregulowane zostały w art. 198a – 198g ustawy Pzp.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych, Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800

VI.5. Date of dispatch of this notice

25/06/2021